



Centre canadien Cochrane

# Ateliers et événements

Volume 2, Numéro 2 août 2013

## Table des matières

Cochrane à Québec!	1
Plans de formation en cours pour les consommateurs contributeurs Cochrane	2
Café Scientifique : Pourquoi « Googler » vos questions relatives à la santé lorsque vous pouvez en faire autant avec Cochrane? Informations sur la santé à l'ère de l'Internet.	3
Symposium Cochrane Canada 2014	4
Adapter de nouvelles méthodes d'enseignement dans le cadre de cours du niveau supérieur sur les revues systématiques destinés à la formation d'étudiants de médecine à l'Université Dalhousie	5
Série vidéo Cochrane20	5
Synthèse . . .	6
Événements à venir	7
Photos et varia	8

## Cochrane à Québec!



Dans quelques semaines seulement, le Centre Cochrane canadien se rendra à Québec dans le cadre du 21e Colloque Cochrane. Nous ne pourrions être plus excités à l'idée de voir enfin les visages accueillants des gens qui, de partout à travers le monde, ont participé à la formation Cochrane.

Nous sommes fiers que cet événement se déroule à Québec, la langue française étant devenue une partie importante de notre programme de formation au Canada. Au cours de la dernière année, nous avons organisé cinq webinaires français, lesquels nous ont permis de connecter avec un nouveau public au Canada, en plus de promouvoir l'utilisation de données probantes en

médecine au sein de la population francophone.

Cette année, nous avons reçu un nombre record de résumés pour le Colloque, avec 800 soumissions au total. D'emblée, cela nous a permis de mettre sur pied un formidable programme très varié, y compris une suite de séances destinées au consommateur et sur la précision de tests diagnostiques, parsemées ça et là tout au long de la conférence.

Immédiatement après le Colloque, l'Université Laval sera l'hôte d'un atelier de formation d'auteur de revue Cochrane, à Québec, du 24 au 25 septembre 2013. Il s'agira d'une occasion parfaite pour

prendre ce que vous aurez appris au Colloque, et l'appliquer en vue d'entreprendre votre propre revue systématique. Cochrane Canada organise un atelier de formation d'auteur de revue Cochrane environ tous les mois, et une liste des dates prévues pour ces ateliers figure en page sept.

Le Centre Cochrane canadien souhaite remercier toutes les personnes ayant pris part à une formation Cochrane en ligne ou en personne. Vous constituez un atout considérable pour Cochrane Canada et nous tenons à vous remercier tous pour votre temps et votre dévouement.

## Rappel au sujet du Colloque!



Le 21e Colloque Cochrane approche à grands pas, avec seulement quelques semaines avant la clôture des inscriptions! Profitez de cette occasion unique pour prendre part à un colloque international qui se déroulera à Québec, Canada. Joignez-vous à 1200 autres déléguées qui auront la chance d'écouter différents conférenciers reconnus à l'échelle internationale, y compris l'auteur David Bornstein, en plus d'avoir l'occasion de participer à des ateliers de méthodes de formation pratique. Avec plus de 70 ateliers, près de 200 présentations orales, et presque 350 exposants, il y en aura pour tous les goûts. Mais, faites vite, puisque [l'inscription](#) se termine le 6 septembre 2013.



# Initiatives de formation

## Plans de formation en cours pour les consommateurs

Par Steve McDonald, Caroline Struthers et Catherine McIlwain

Les pages destinées aux consommateurs qui figurent au site Web de formation Cochrane ([training.cochrane.org/consumers](http://training.cochrane.org/consumers)) ont récemment fait peau neuve et comprennent maintenant une série de courts modules animés en ligne, lesquels abordent à peu près tous les sujets avec lesquels tout nouveau venu dans l'univers Cochrane devra être familier – méthodologie d'étude, essais randomisés, insu, biais et statistiques. Ces modules animés exigent peu de connaissances préalables et constituent une façon amusante de maîtriser rapidement les essentiels ([training.cochrane.org/consumers/making-sense-research](http://training.cochrane.org/consumers/making-sense-research)).

Ces ressources furent originellement conçues par Caroline Struthers en vue d'appuyer un projet d'engagement des consommateurs (financé par le UK National Health Service), dans le cadre du Groupe Cochrane sur la démence et les autres troubles cognitifs ([alois.cochrane.org](http://alois.cochrane.org)). Toutefois, le matériel de formation n'aborde toujours pas le rôle vital qui consiste à offrir des commentaires constructifs relatifs aux titres, aux protocoles, aux revues et aux mises à jour. Il existe également des lacunes en ce qui a trait à la documentation abordant les aptitudes à la rédaction, à l'édition et à la soumission de commentaires destinés aux Sommaires en langage clair et concis.



Caroline Struthers, coordonnatrice à la formation, et Catherine McIlwain, coordonnatrice aux consommateurs, prenant le temps d'admirer les éléments essentiels avant la première rencontre avec les contributeurs égyptiens au Réseau des consommateurs Cochrane, au Caire, le 5 décembre 2012.

Catherine McIlwain, coordonnatrice aux consommateurs, et Caroline Struthers, coordonnatrice à la formation, travaillent actuellement à rectifier cette situation en développant deux modules d'apprentissage interactif en vue d'aider les arbitres consommateurs à contribuer de manière efficace. Nous avons récemment fait parvenir un sondage destiné aux arbitres consommateurs actuels ([training.cochrane.org/training-survey-consumer-referees](http://training.cochrane.org/training-survey-consumer-referees)) et aux éditeurs en chef et aux adjoints aux éditeurs en chef ([training.cochrane.org/consumer-referee-survey-mes](http://training.cochrane.org/consumer-referee-survey-mes)). *Veillez noter : un identifiant Archie dépendant du rôle est exigé pour ces deux sondages.*

Ne restez pas silencieux comme le Sphinx! Si vous n'avez pas encore eu la chance de remplir le sondage, nous aimerions bien obtenir vos opinions et connaître vos expériences pour nous assister dans le développement de ces modules.

Pour de plus amples renseignements au sujet des formations Cochrane, consultez la plus récente édition du Bulletin Cochrane sur les formations : [training.cochrane.org/about/newsletters/issue-1-may-2013](http://training.cochrane.org/about/newsletters/issue-1-may-2013). Jetez-y un coup d'œil rapide.

### L'apprentissage des essentiels...

Une série de courts modules animés en ligne, lesquels abordent à peu près tous les essentiels pour les nouveaux venus dans l'univers – méthodologie d'étude, essais randomisés, insu et biais. [\[Pour en savoir davantage\]](#)

### Ressources relatives aux revues d'ETD (exactitude des tests diagnostiques)

Diaporamas vidéo de l'atelier de deux jours sur les revues d'ETD, organisé par le Centre Cochrane néerlandais, maintenant disponible. [\[Pour en savoir davantage\]](#)

### Coordonnées :

Steve McDonald  
[steve.mcdonald@monash.edu](mailto:steve.mcdonald@monash.edu)



### Ressources disponibles à : [TheCochraneLibrary.com](http://TheCochraneLibrary.com)

- Collections spéciales
- Éditoriaux
- Cochrane Journal Club
- Balados tirés de La Bibliothèque Cochrane
- Accès interactif et Usage Map

# Les points saillants

## Pourquoi « Googler » vos questions relatives à la santé lorsque vous pouvez en faire autant avec Cochrane?

### Informations sur la santé à l'ère de l'Internet.

Par Lori Tarbett

5 mars 2013 —Le Centre canadien Cochrane, en collaboration avec les Instituts de recherche sur la santé du Canada (IRSC), a présenté un Café Scientifique à Ottawa le 5 mars 2013. Le sujet de ce Café : « Pourquoi googler vos questions relatives à la santé lorsque vous pouvez en faire autant avec Cochrane? » L'événement fut un véritable succès à tous les niveaux, avec la participation de soixante-treize personnes y ayant assisté.

La soirée mise en vedette des présentations d'un comité d'experts, dont le Dr Jeremy Grimshaw, directeur du Centre Cochrane canadien et chaire de recherche du Canada de niveau 1 sur le transfert et l'assimilation des connaissances dans le domaine de la santé, le Dr Sam Shortt, directeur d'Initiatives de qualité à l'Association médicale canadienne et Marilyn Walsh, représentante des consommateurs Cochrane, avec Anne McFarlane à titre d'animatrice, vice-présidente au Western Canada and Development Initiatives.

Le Dr Shortt a abordé son expérience à titre de médecin, et à quel point il est difficile d'accéder à des données probantes sur la santé. Il représente, par le biais de son rôle, 78 000 praticiens membres de l'Association médicale canadienne. Il a abordé le «

problème » auquel plusieurs médecins doivent faire face : plus de 76 000 nouveaux essais cliniques sont publiés chaque jour, en plus de onze nouvelles revues systématiques – comment peut-on arriver à rester à jour? Le Dr Grimshaw a offert une « solution » au problème identifié par le Dr Shortt, notamment en mentionnant Collaboration Cochrane et les revues systématiques produites par cette dernière. Le Dr Grimshaw a expliqué en quoi consiste la Collaboration, et dans quelle mesure les données obtenues dans le cadre des revues Cochrane peuvent permettre aux médecins et aux patients de prendre des décisions relatives aux soins de santé. Mme Walsh a offert une formidable présentation qui a su captiver l'auditoire. Elle a présenté une perspective consommateur/patient qui a permis à l'auditoire de faire le lien entre leurs propres problèmes de santé ainsi que leur quête en vue de trouver les données probantes sur la santé les plus fiables.

L'auditoire fut très satisfait de leur expérience Café Scientifique, l'évaluation de l'événement corroborant ces faits. Un des participants nota : « Bien réussi. Présentation et discussion réfléchies et suscitant la réflexion, sur la façon dont les données probantes en



De gauche à droite : Anne McFarlane, animatrice, et les présentateurs Sam Shortt, Jeremy Grimshaw et Marilyn Walsh, au Café Scientifique, Ottawa, 5 mars 2013.

soins de santé peuvent faciliter la prise de décision relative au traitement/soin. Choix posé et équilibré de présentateurs experts et d'animateur ». Une autre personne déclara : « Excellent – une de vos présentations les mieux réussies », en référence avec les divers Cafés offerts au cours du programme du Café Scientifique financée par l'IRSC. L'auditoire fut satisfait avec les connaissances des présentateurs et les histoires partagées par ces dernières. On a également noté un haut niveau de participation de l'auditoire, les participants partageant également leurs histoires et s'interrogeant au sujet des revues Cochrane et, de manière plus générale, sur la médecine fondée sur les données probantes.

De surcroît, le site Web du Cen-

tre Cochrane canadien ([ccc.cochrane.org](http://ccc.cochrane.org)) a bénéficié d'une augmentation importante de visiteurs après le Café, avec 186 visites le 5 mars 2013, et 619 visites le jour suivant le Café (6 mars), avec un retour à la norme le jour suivant, soit 174 visites. De plus, on a recensé 2036 pages vues le 6 mars, soit plus de 500 au-dessus de la moyenne. Enfin, La Bibliothèque Cochrane a recensé une augmentation du nombre de visites de Canadiens suivant le Café Scientifique : 4 mars, 611; 5 mars, 1662; 6 mars, 3169; 7 mars, 1186; et 8 mars, 729.

Plusieurs participants ont voulu connaître la date de notre prochain événement.

#### Coordonnées :

Lori Tarbett  
[ltarbett@ohri.ca](mailto:ltarbett@ohri.ca)



# Symposium Cochrane Canada



**24 et 25 avril 2013**  
**Ottawa, Ontario, Canada**  
**Hôtel Ottawa Marriott**

Visitez [ccc.cochrane.org](http://ccc.cochrane.org)  
tôt en 2014 pour obtenir  
de plus amples  
renseignements.



## Adapter de nouvelles méthodes d'enseignement dans le cadre de cours du niveau supérieur sur les revues systématiques destinés à la formation d'étudiants de médecine à l'Université Dalhousie

Par le Centre de ressource Cochrane de la Nouvelle-Écosse

La Dre Jill Hayden, chef du Centre de ressource Cochrane de la Nouvelle-Écosse, une branche régionale du Centre Cochrane canadien, entreprend d'adapter du matériel à partir d'un cours de cycle supérieur sur les revues systématiques (CHE6049, département de santé communautaire et d'épidémiologie, Université Dalhousie), lequel sera destiné à la formation d'étudiants en médecine aux fins d'un projet de recherche de revues systématiques. Le matériel sera intégré à même un nouveau programme de faculté figurant un jumelage avec un mentor, le tout afin d'offrir aux étudiants en milieu clinique de l'expérience dans la conduite d'essais cliniques. Le programme en recherche médicale d'une durée de quatre ans sera mis en œuvre dans le cadre du programme d'études médicales de premier cycle en septembre 2013, pour tous les finissants 2017 du programme de médecine de l'Université Dalhousie.

Le nouveau programme de recherche en médecine (REM) a vu le jour lorsque l'université reconnut la nécessité d'introduire des bourses d'études et un élément de recherche dans leur curriculum de médecine de premier cycle. Ce programme de REM a pour objectif de créer une culture axée sur l'enquête et la recherche en pratique clinique académique. Avec le besoin croissant de former et d'éduquer des médecins qui pourront contribuer à la santé et de

soins de santé au-delà de la médecine clinique, nous espérons que, par le biais du programme de REM, les étudiants pourront développer une appréciation pour la possibilité de poursuivre une carrière pouvant mener à l'intégration des intérêts cliniques et de recherche; nous espérons également que cela permettra d'inclure les bourses d'études à titre d'élément essentiel de la formation en médecine.

En 2013-2013, Jill collabora avec le Centre d'enseignement et d'apprentissage de l'Université Dalhousie, en vue de convertir le cours de cycle supérieur « An Introduction to Systematic Review & Meta-Analysis in Health Care » d'une formation traditionnelle en classe à un modèle hybride sur sept semaines (où la moitié du contenu serait disponible en ligne, et l'autre moitié en classe). Les étudiants du cycle supérieur ont chaleureusement accueilli ce format : « Ce cours fut excellent. Une approche très inclusive pour ap-



Dre Jill Hayden, chef du Centre de ressource Cochrane de la Nouvelle-Écosse.

prendre et enseigner qui vient encourager l'interaction entre collègues de classe et professeurs.

» Jill est d'avis qu'une version « hybride » de ce format s'incorporera parfaitement au sein du nouveau programme REM, puisqu'il permettra aux étudiants très occupés et à leurs mentors à la faculté – qui souhaitent développer un projet de recherche de revues systématiques – de bénéficier d'une assistance flexible, de matériels auxquels ils pourront accéder et faire appel comme il leur conviendra et ce,

tout au long du programme. Du même coup, en offrant une formation et une assistance aux étudiants en médecine et à leurs mentors à la faculté en vue d'entreprendre un projet de revues systématiques, il sera possible d'enrichir la capacité locale d'effectuer des revues systématiques de grande qualité. Nous prévoyons également entreprendre une évaluation et une mesure des résultats du programme.

### Coordonnées :

[cochrane.che.dal.ca](http://cochrane.che.dal.ca)

### Série vidéo Cochrane20



L'année 2013 marque le 20e anniversaire de la Collaboration Cochrane. Dans le cadre d'une série d'événements prévus pour célébrer cet anniversaire, nous avons créé vingt-quatre vidéos portant sur les idées, les accomplissements et les personnes ayant contribué à la croissance de Cochrane depuis 1993.

La onzième vidéo de la Série vidéo Cochrane20 explore les initiatives de formation à travers la Collaboration Cochrane et la planète entière, avec pour objectif le développement de la capacité et la participation des contributeurs au développement, à la production et à l'utilisation des revues Cochrane.

Pour visionner la vidéo « Formation Cochrane » ou toute autre vidéo dans la série,



# Synthèse . . .

## Webinaires Cochrane Canada en direct, en français, hiver/printemps 2013

*En ligne*—En préparation pour le Colloque qui aura lieu à Québec en septembre prochain, nous avons organisé une série de webinaires en français au cours des six derniers mois. François Rousseau, Sophie Desroches, Ginette Mbourou Azizah et François-Pierre Gauvin ont présenté, respectivement, des webinaires abordant Collaboration Cochrane, les étapes en vue d'une revue Cochrane, le développement de questions de recherche et le soutien de l'élaboration de politiques basées sur des données probantes. Nous tenons à remercier chacun d'eux pour leur temps et leur expertise! Nous souhaitons également remercier nos animateurs, Karine Toupin-April et Madzouka Kokolo, qui se sont

assuré que tout se déroule sans heurts. Enfin, un remerciement tout spécial à Nadine Tremblay et à François-Pierre Gauvin pour leur assistance dans la planification des séances, la traduction du matériel, et la connexion avec les parties prenantes francophones – votre appui a fait de cette série un véritable succès!

## Conférence canadienne sur la formation continue en médecine, avril 2013

Québec—Kusala Pussegoda et Erin Ueffing, membres du personnel du CCC, ont pris part à la CCFM et ont fait une présentation sur le travail de Cochrane Canada : Kusala a fait une présentation sur Dr Cochrane, une initiative pour la formation continue en médecine, tandis que Erin a offert un atelier sur les webinaires.

## Atelier de formation d'auteurs de revues Cochrane, 1 au 3 mai 2013

*St. John's*—En mai dernier, le Centre Cochrane canadien et l'Université Memorial, à Terre-Neuve, ont collaboré en vue d'offrir un atelier de formation d'auteurs de revues Cochrane; il s'agit de la première formation Cochrane offerte sur « Le Rocher ». Au nombre de participants, on comptait des coordonnateurs de recherche, des bibliothécaires, des étudiants et des professeurs. Un merci tout spécial à Stephen Bornstein et Amanda Kinsella de l'Université Memorial pour leur appui et leur vigueur dans la coordination de ce cours! Merci également à Nancy Santesso et Joseph Beyene d'avoir partagé leurs connaissances à titre de formateurs.

## Le Centre Cochrane canadien

**Jeremy Grimshaw**  
Directeur  
[jgrimshaw@ohri.ca](mailto:jgrimshaw@ohri.ca)

**Mary Ellen Schaafsma**  
Directrice administrative  
[mschaafsma@ohri.ca](mailto:mschaafsma@ohri.ca)

**Lisa McGovern**  
Coordonnatrice de bureau  
[lmcgovern@ohri.ca](mailto:lmcgovern@ohri.ca)

**Catherine McNair**  
Assistante à la communication  
[cmcnair@ohri.ca](mailto:cmcnair@ohri.ca)

**Kusala Pussegoda**  
Coordonnatrice Dr Cochrane  
[kpussegoda@ohri.ca](mailto:kpussegoda@ohri.ca)

**Lori Tarbett**  
Spécialiste des communications  
[ltarbett@ohri.ca](mailto:ltarbett@ohri.ca)

**Erin Ueffing**  
Coordonnatrice à la formation  
[eueffing@ohri.ca](mailto:eueffing@ohri.ca)

**Eileen Vilis**  
Courtière de connaissances  
[evilis@ohri.ca](mailto:evilis@ohri.ca)

« Excellente structure du contenu.  
Très bonne présentation. »

« Formation effective et efficiente. »

« Les présentateurs, très sympathiques, ont fait preuve d'une bonne maîtrise du sujet. »

- Commentaires des participants au webinaire



Participants et formateurs à St. John's, Terre-Neuve



# Événements à venir

## Cochrane Canada en direct! Joignez-vous à nous dans le cadre de la série 2013-2014 « Données différentes, synthèses différentes »

### Synthèse de données qualitatives et revues Cochrane

Le mardi 28 novembre 2013, 12 à 13 h HNE (Toronto); en anglais

Ce webinaire explorera : a) lorsqu'il faut considérer la mise en application d'une synthèse des données qualitatives; b) certaines des méthodes fréquemment employées ainsi que des exemples de méthodes pour la synthèse de données qualitatives et; c) les approches en vue d'intégrer les résultats de nature qualitative et quantitative. Venez discuter avec Jane Noyes du groupe Cochrane les diverses méthodes de mise en application qualitatives.



Cochrane Canada

Nous tenons à remercier l'Organisation panaméricaine de la santé/ l'Organisation mondiale de la santé de nous avoir fourni Blackboard Collaborate<sup>MD</sup> pour présenter ces webinaires.



### Survol des revues – en quoi elles consistent et ne consistent pas, et comment et quand y faire appel

Le mardi 5 décembre 2013, 12 à 13 h HNE (Toronto); en anglais

Le Cochrane Child Health Field a effectué plus de 30 survols de revues – synthèse de données tirées de deux revues Cochrane ou plus relatives à des interventions pour une condition particulière – conformément aux lignes directrices indiquées par le Cochrane Handbook for Systematic Reviews of Interventions. Dans le cadre de ce webinaire, la Dre Lisa Hartling et Denise Thomson du Cochrane Child Health Field examineront le processus pour entreprendre un survol de revues : définition d'un sujet viable, formation d'une équipe de rédaction, prise en charge de la portée, etc. Nous discuterons également des avantages de ces survols de revues, et des différences qui existent relatives au temps, aux méthodes et à la portée entre ces survols de revues, les revues systématiques et les méta-analyses en réseau.

### Introduction aux concepts de méta-analyse en réseau

Le mardi 16 janvier 2014, 12 à 13 h HNE (Toronto); en anglais

Ce webinaire fournira aux participants un aperçu de la méta-analyse en réseau, et abordera les avantages que cette dernière peut offrir comparativement à l'approche à comparaisons multiples typique des méta-analyses. Dans le cadre de cette séance, on abordera des exemples dans les ouvrages afin de familiariser les chercheurs avec diverses situations où la méta-analyse en réseau peut s'avérer utile et d'introduire la terminologie et les concepts de méthodologie que comporte cette approche de synthèse de données, et on suggérera des ressources utiles qui orienteront les réviseurs systématiques en ce qui concerne la transparence des rapports et l'évaluation critique des méta-analyses en réseau. Venez prendre part à une discussion avec le Dr Brian Hutton de l'Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa et le Dr David Moher de l'équipe de recherche de méta-analyses en réseau.

### Événements à venir

**19 au 23 septembre 2013**

21e Colloque Cochrane (Québec, Québec)

**19 au 23 septembre 2013**

21e Colloque Cochrane (Québec, Québec)

**24 septembre 2013**

Symposium sur les méthodes Cochrane (Québec, Québec)

**24 et 25 septembre 2013**

Atelier de formation d'auteur de revue Cochrane (Québec, Québec; en français)

**18 au 20 octobre 2013**

Atelier de formation d'auteur de revue Cochrane (London, Ontario)

**3 au 6 novembre 2013**

Conférence canadienne sur la recherche sur le cancer, 2013 (Toronto, Ontario)

**2 au 4 décembre 2013**

Atelier de formation d'auteur de revue Cochrane (Toronto, Ontario)

**6 au 8 avril 2014**

Symposium CADTH (Région de la Capitale nationale, Ontario)

**24 au 26 avril 2014**

Symposium Cochrane Canada (Ottawa, Ontario)

Inscrivez-vous dès aujourd'hui!  
[ccc.cochrane.org/](http://ccc.cochrane.org/)  
Cochrane-Canada-live-webinars



# Photos et varia



Consommateurs participants au Café Scientifique, 5 mars 2013.



Chercheurs participants au Café Scientifique, qui s'est déroulé au Pub irlandais Heart & Crown, au centre-ville d'Ottawa.



Marilyn Walsh, consommateur Cochrane et conférencière au Café Scientifique, « Pourquoi "Googler" vos questions relatives à la santé lorsque vous pouvez en faire autant avec

Cochrane? Informations sur la santé à l'ère de l'Internet. »



Rue Cochrane, à St. John's, Terre-Neuve (Atelier de formation d'auteur de revue Cochrane, 1 au 3 mai 2013).



Lori Tarbett, spécialiste des communications, CCC, discutant avec un assistant à la conférence l'Association canadienne de santé publique, 10 et 11 juin 2013, à Otta-

## Vous avez une histoire à partager?

Nous aimerions faire part de votre histoire dans notre prochain numéro! Veuillez communiquer avec Erin Ueffing, à [ueffing@ohri.ca](mailto:ueffing@ohri.ca).

## Ateliers et événements

Volume 2, Numéro 2

août 2013

### Contact Information

**Erin Ueffing**

Coordonnatrice à la formation  
Poste: 1-613-737-8899 ext. 73836  
Email: [ueffing@ohri.ca](mailto:ueffing@ohri.ca)



*Veillez communiquer avec nous pour toute information relative à nos activités, pour vous inscrire à notre LISTSERV ou pour intervenir dans l'un de nos projets. Nous vous encourageons à participer!*

*Si vous préférez recevoir ce bulletin en français, écrivez à Erin Ueffing à [ueffing@ohri.ca](mailto:ueffing@ohri.ca).*

### Centre canadien Cochrane

L'Hôpital d'Ottawa,  
Campus Général  
Centre de recherche et  
d'innovation pratique  
501, chemin Smyth, Casier 711  
Ottawa, Ontario, Canada K1H 8L6  
[ccc.cochrane.org](http://ccc.cochrane.org)

